

Academic Credit Bank System in Korea 韩国学分银行制

President Youngwha Kee, Ph.D. 院长：奇永花博士
National Institute for Lifelong Education (NILE) 韩国国家终身教育振兴院

Lecturer Zhang Rui, Ph.D. 张蕊博士
Hangzhou Dianzi University, 杭州电子科技大学
“Korean Academic Credit Bank System”



CONTENTS

目录

- **Background**背景
- **Introduction & Operation System**
介绍&运行体系
- **Current Status**
目前状况
- **Outcomes**
成果
- **Application to Other**
其他国家的实施

Background背景

**Initiation of Academic Credit Bank
System in Korea**

韩国学分银行制的发起

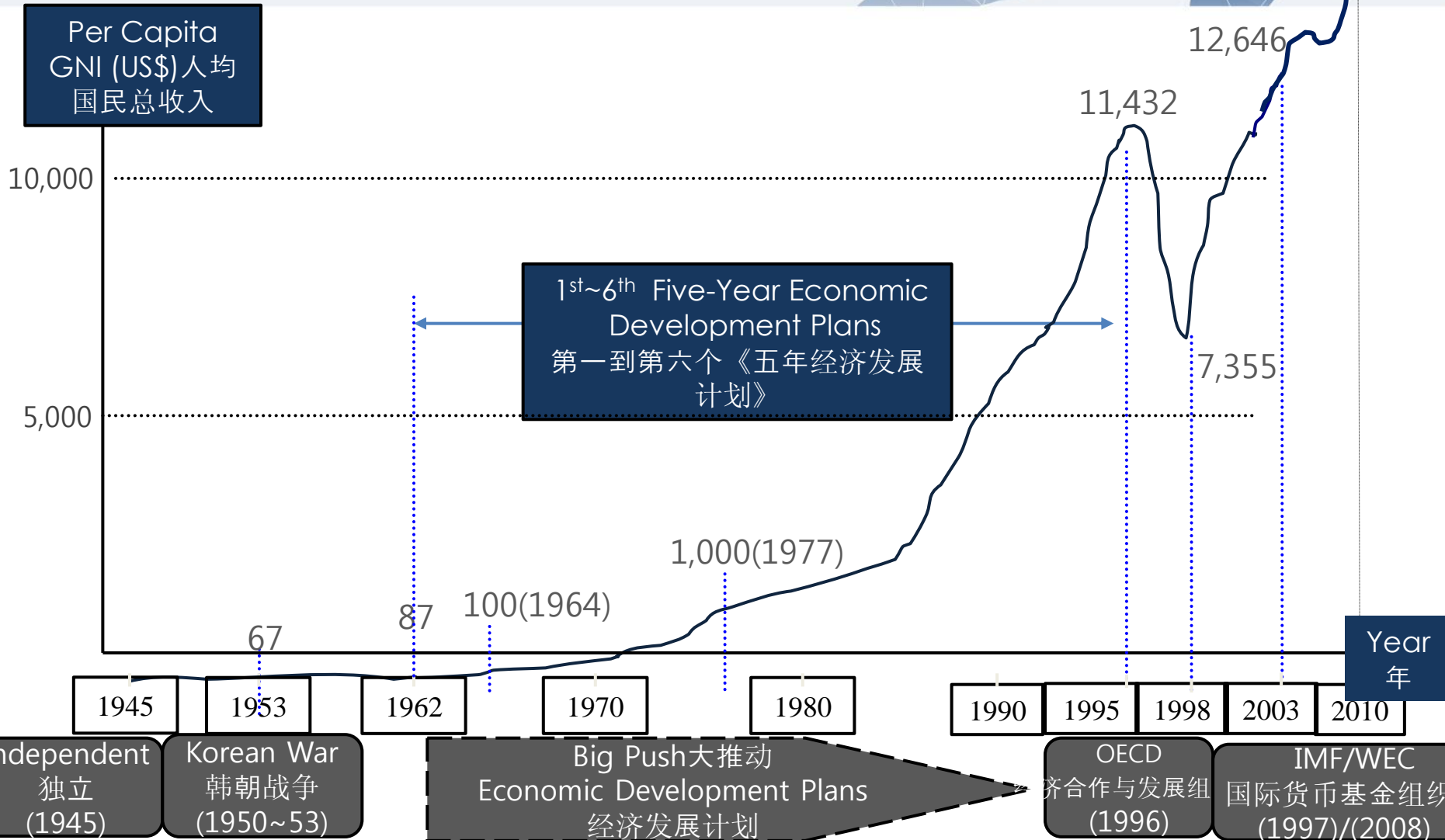
Economic Growth

经济增长

Compared to other countries, Korea's GNI per capita began to increase rapidly in 1970 after the 5-year Economic Development Plan

与其他国家相比，韩国人均国民总收入开始快速增长是在上世纪70年代，在《五年经济发展计划》之后。

Economic Growth 经济增长



Power of Education 教育的力量

Education has been a key factor in Korea's rapid economic growth over the past five decades.

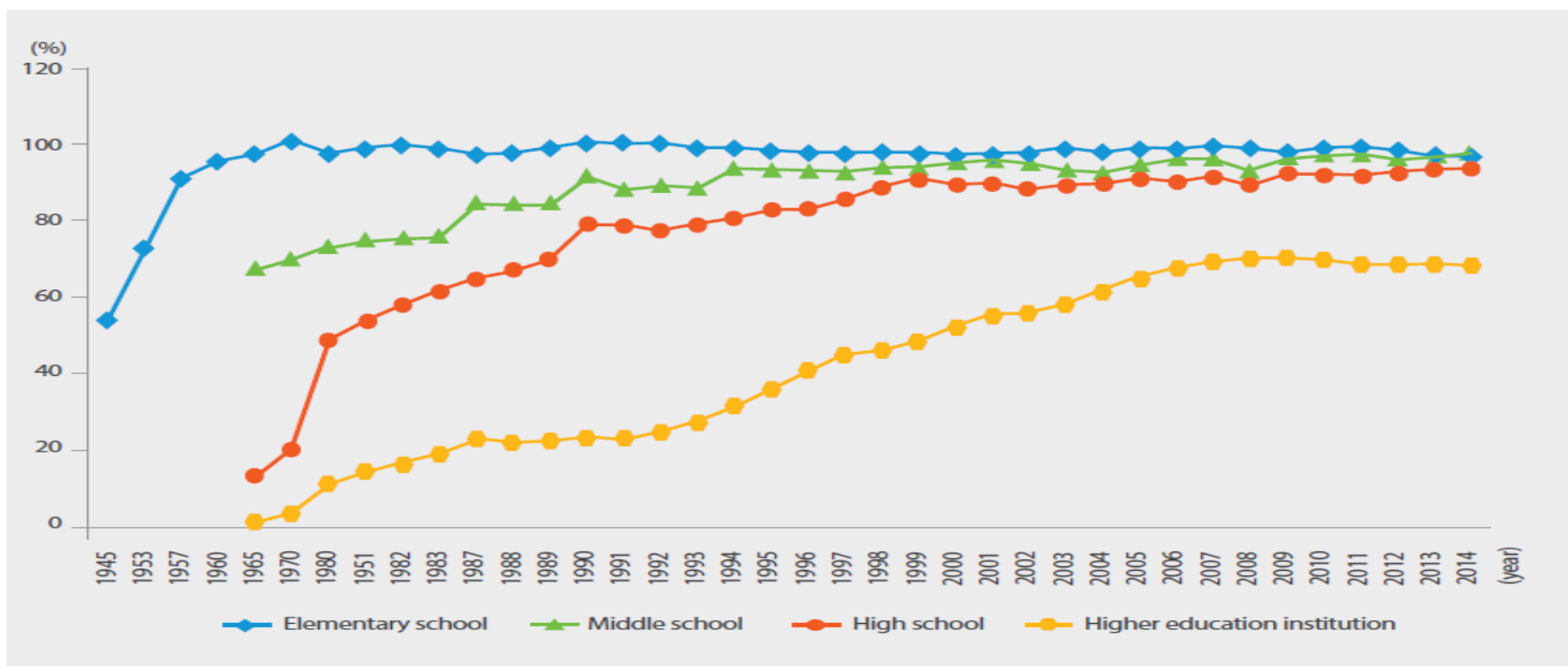
在过去的50年里，教育是韩国经济快速增长的关键因素。



Power of Education 教育的力量

蓝色：小学
绿色：初中
橙色：高中
黄色：高等教育

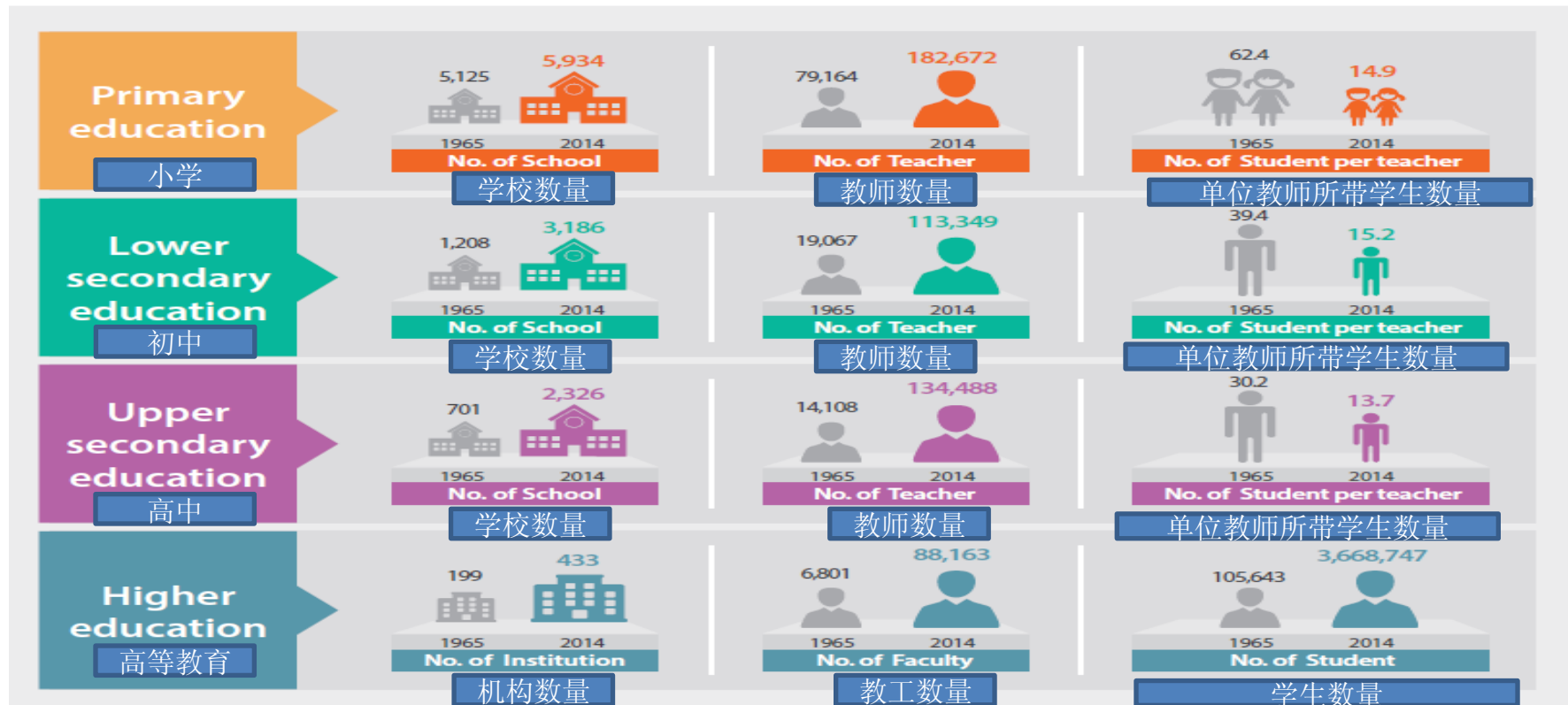
Quantitative Growth of Korean Education 韩国教育体现在数量上的增长



Source: Korean Educational Development Institute(2009). Secrets of Korean education.
Statistics Korea(2015). Enrollment and advancement rates in education.

Power of Education 教育的力量

Quantitative Growth of Korean Education 韩国教育体现在数量上的增长



Source: Korean Educational Development Institute(2014). Index pocket book on educational statistics.

Flip Side of Educational Growth

教育增长的负面产物

Despite dramatic educational growth, there has been room to fill in the educational gap. 尽管教育急剧增长，教育缺口依然存在

Korea has a huge educational gap between the younger and older generations. 在韩国，青年教育与老年教育之间存在巨大教育缺口

Flip Side of Educational Growth

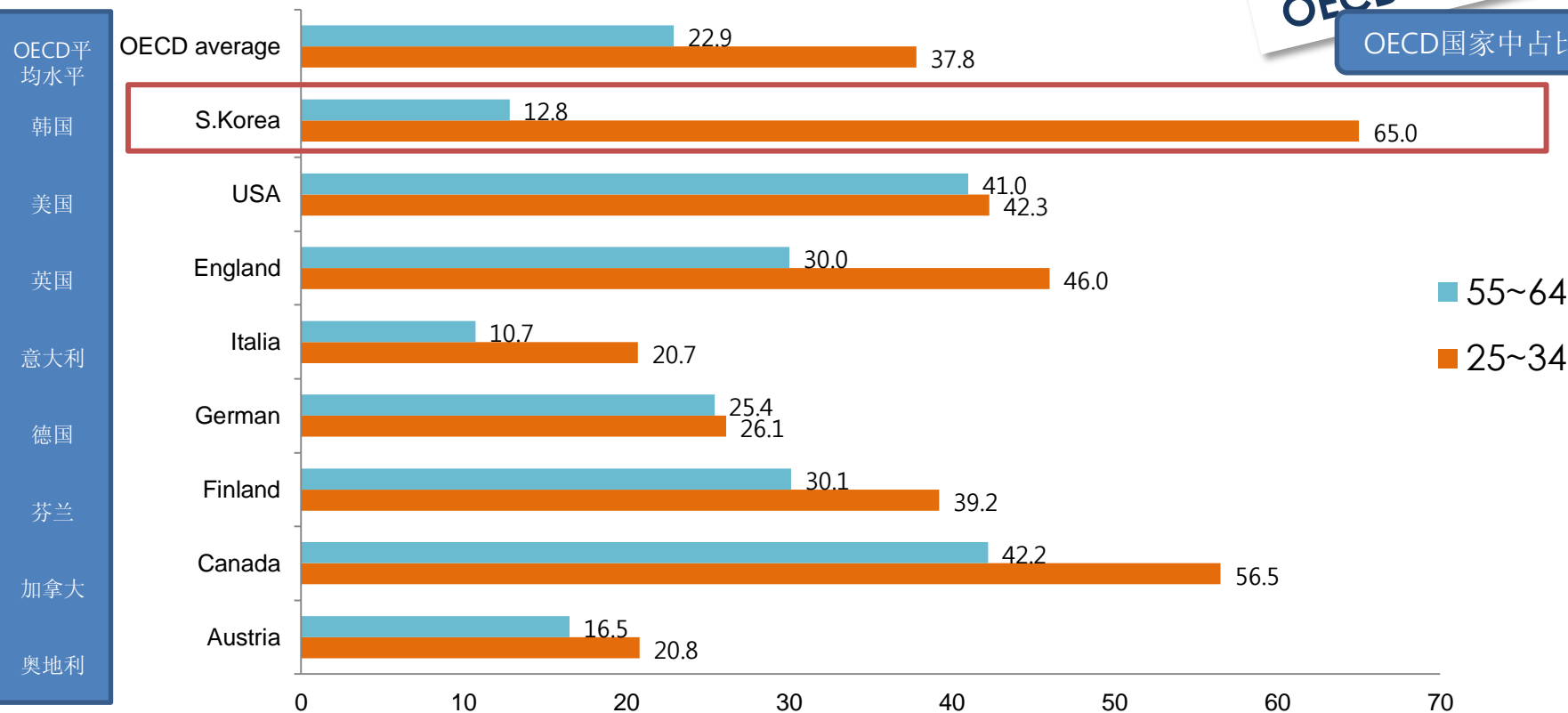
教育增长负面产物

Educational Gap : Rate of Higher Education Attainment

教育缺口：高等教育成就的比率

Largest among
OECD Countries

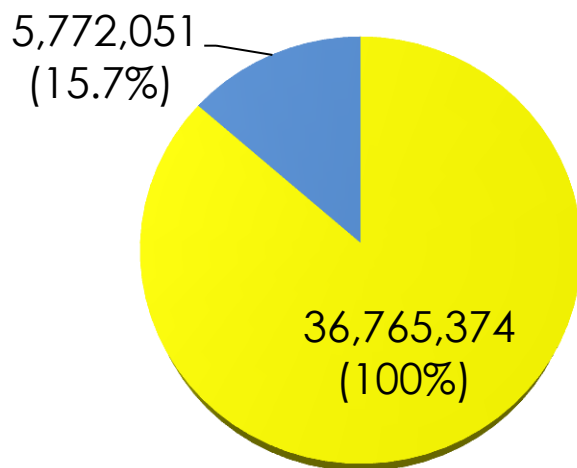
OECD国家中占比最大



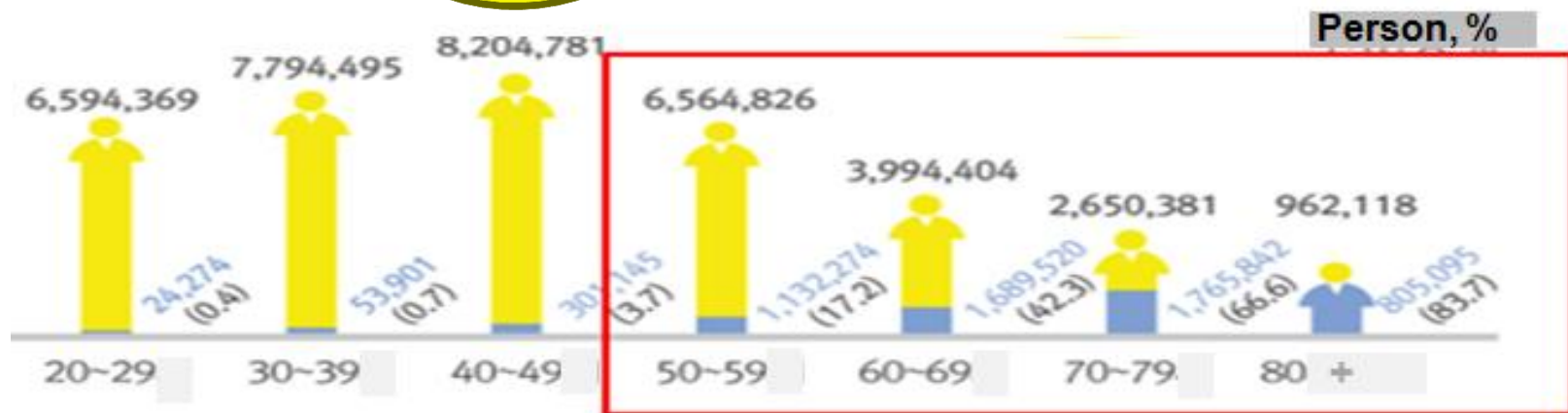
Flip Side of Educational Growth

教育增长负面产物

% population with middle school and under 仅具有初中以下文化水平的人口占比



- population (20+)
 - 20岁以上人口
- population with under middle school
 - 仅具有初中以下文化水平的人口



New Strategy 新策略

In order to help people to respond
today's ever-changing society,

为了帮助人们对瞬息万变的社会做出及时反应

In order to provide higher education opportunities to everyone
for higher education

为了给每个人提供接受高等教育的机会

Academic Credit Bank System

is a new **Strategy**

to realize a sustainable lifelong learning society.

学分银行制是一个为实现可持续性终身学习社会的新策略



Introduction & Operation System

介绍&运行体制

What is the Academic Credit Bank System and how does it work in Korea?
什么是学分银行制？它是如何运行的？

What is ACBS? 什么是学分银行制?

An open higher education system which officially recognizes various learning experiences acquired both inside and outside of the school system as academic credits and confers an associate degree or a bachelor's degree.
是一个开放的高等教育体系，官方认可校内外多种类学习经验并将其转化为学分进行积累，最终赋予专科或本科学位。

Various Learning
Experiences Inside
& Outside of the
School System

学校体系内外的多种类学
习经历

Recognition and
Accumulation of
Credits

认可并积累为学分

Degree Awarding

授予学位

Application for a Degree
Assessment of Degree Requirement
实施获取学位的学位评估

Brief History 简要历史

1995

The Presidential Commission on Education Reform suggested the ACBS
教育改革总统委员会建议了学分银行制

1997

「The Act on Recognition of Credits, etc」 was enacted and promulgated.
制定并颁布《学分认证条例》等。

1998

ACBS initiated. 学分银行制启动

The 1st standardized curriculum and syllabus were developed and proclaimed.
(41 majors, 167 subjects) 61 educational institutes were accredited.

开发并公布了第一批次标准课程和教学计划（其中涉及41个专业，167门课程），认可了61个教育机构。

2000

The 1st commencement was held. 举办第一届学位授予典礼

111 earned bachelor's degrees, and 539 earned associate degrees.

111位学生获得本科文凭，539位学生获得大专文凭

2008

NILE was newly launched with the amendment of 「The Lifelong Education Act」.

The Center for Academic Credit Bank System was incorporated into NILE.

随着《终身教育法》的修订，韩国国家终身教育振兴院成立。学分银行制的运行中心搬到了这里。

2016

The 21st standardized curriculum and the 23rd standardized syllabus were proclaimed.(224 majors, 6,229 subjects)

公布了第21次标准化课程和第23次标准教学计划。（涉及224个专业，6229个课程）

Vision & Objectives 远景&目标

vision

Realizing a Lifelong Learning Society by expanding higher education opportunity
通过增加高等教育机会实现终身学习型社会

objectives

Providing alternative higher education opportunities to the unprivileged
为社会弱势群体提供可替代的高等教育机会

Securing lifelong learning right for people and diversifying learning experiences
保护人们进行终身学习的权利，使学习经历多样化

Strengthening links between inside and outside of school system
强化学校体制内与外的衔接

ACBS Organization Chart in Nile

学分银行在NILE的组织结构

Division of ACBS 学分银行体制的分区

Office of Evaluation & Accreditation (13 persons) 评估和鉴定办公室 (13人)

- Reviews and approves of accreditation requirements.
审查并核准进行评估鉴定的必要条件
- Formulates and enforces the reevaluation plan for educational programs.
策划并强力执行教育项目的再评估计划
- Develops the standardized educational course.
开发标准化教育课程

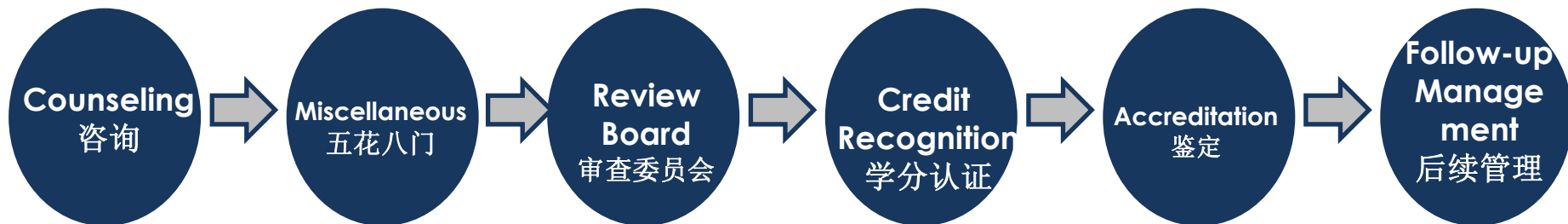
Office of Academic Administration (18 Persons) 教学管理办公室 (18人)

- Receives learner registration and approves credits.
收取学习者注册并赋予学分。
- Reviews and approves degree requirements.
审查并核准获取学位的必要条件
- Implements and operates the ACBS information and counseling center.
实施并运行学分银行体制信息和咨询中心

Office of Monitoring (7 persons) 监控办公室 (7人)

- Manages and trains the Education and training institutions
管理并培训教育和培训机构
- Monitors the institutions by cyber
通过网络对机构进行监督
- Receives and responds to complaints
获取并回应投诉

Operation of ACBS 学分银行制的运行



- Publish counseling materials
-出版咨询材料
- Manage the counseling call center
-管理咨询电话中心
- Provide counseling for learning plans and other requests
-对学习计划和其他要求提供咨询服务

- Operate the Academic Credit Recognition Review committee
-运行学分认证审查委员会
- Manage scholarship programs for learners
-管理学习者奖学金项目
- Operate training programs for educational and training
-运行为教育和培训进行的培训项目

- Develop a standard curriculum and syllabus
-开发标准化课程和教学计划
- Develop credit recognition criteria for obtaining certificates
-开发获取证书的学分认证标准

- Process learner registrations and awards credits
-处理学习者注册和授予学分事项
- Review graduation requirements
-审查毕业资格
- Issue certificates
-颁发证书

- Establish accreditation plans
-建立鉴定计划
- Accredit learning curriculum
-鉴定学习课程

- Maintain regular and non-scheduled follow-up management
-维护常规和计划外的后续管理
- Enforce self-inspection
-强制执行自我检查
- Provide management consulting
-提供管理咨询

Who takes ACBS? 谁选择学分银行制?

Anyone who withdrew from college and intends to obtain recognition for credits accumulated prior to the withdrawal.

任何已经从高等院校退学并且想对退学前取得的学分进行认证的人

Anyone who holds professional certificates and intends to acquire formal credits for them.任何已经取得专业证书并想从中获取正规学分的人

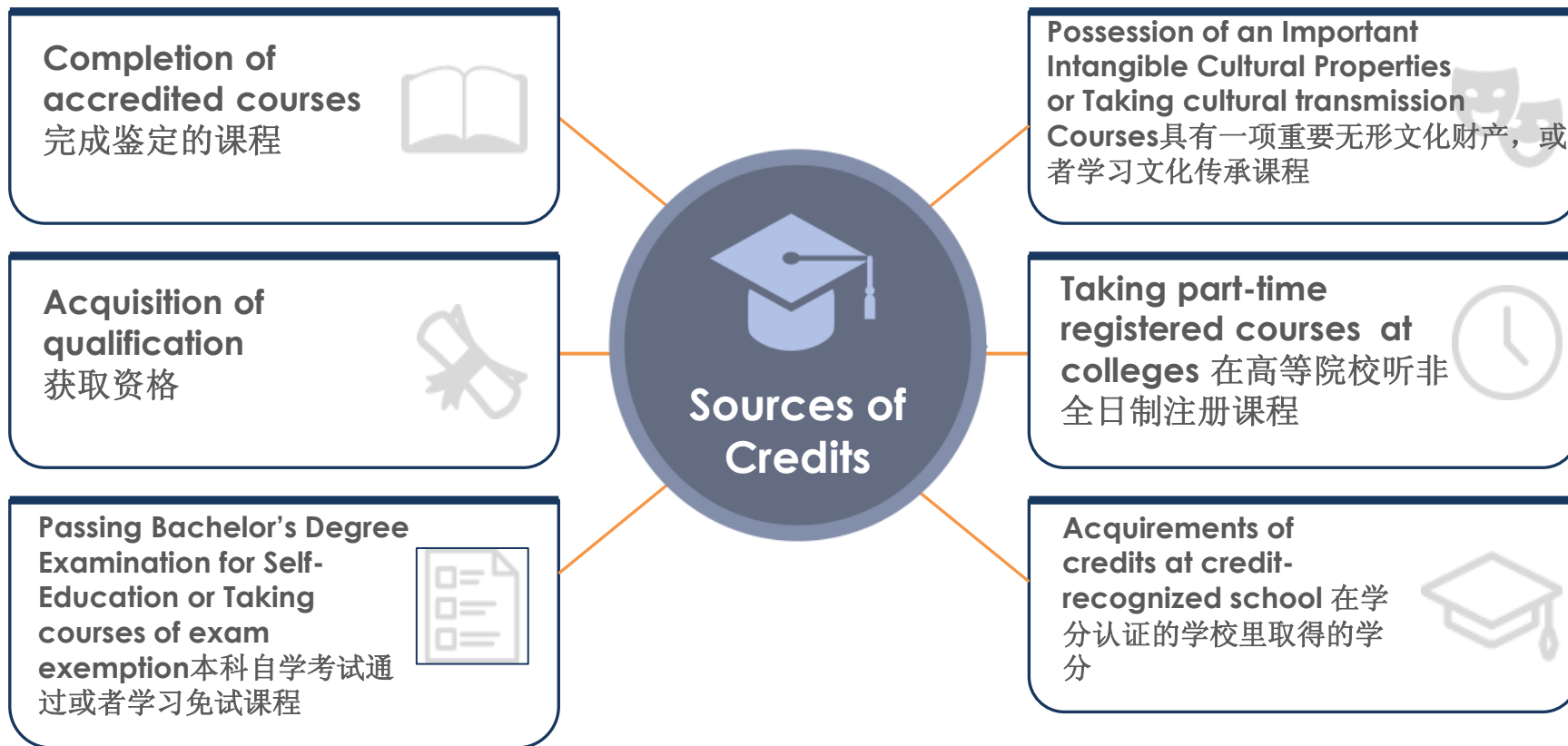
Anyone who holds degree(s) and intends to acquire second or subsequent higher education degrees. 任何已经取得学位并想获取第二个或其接下来高等教育学位的人

Anyone who intends to acquire qualifications for a specific field such as social welfare work or early childhood caregiving.任何想在一个特殊领域取得资格证的人，例如从事社会福祉工作或婴幼儿看护的工作。

Anyone who intends to receive a bachelor's degree in order to enter a graduate school.任何想要获得本科学位进而进入研究生院学习的人。

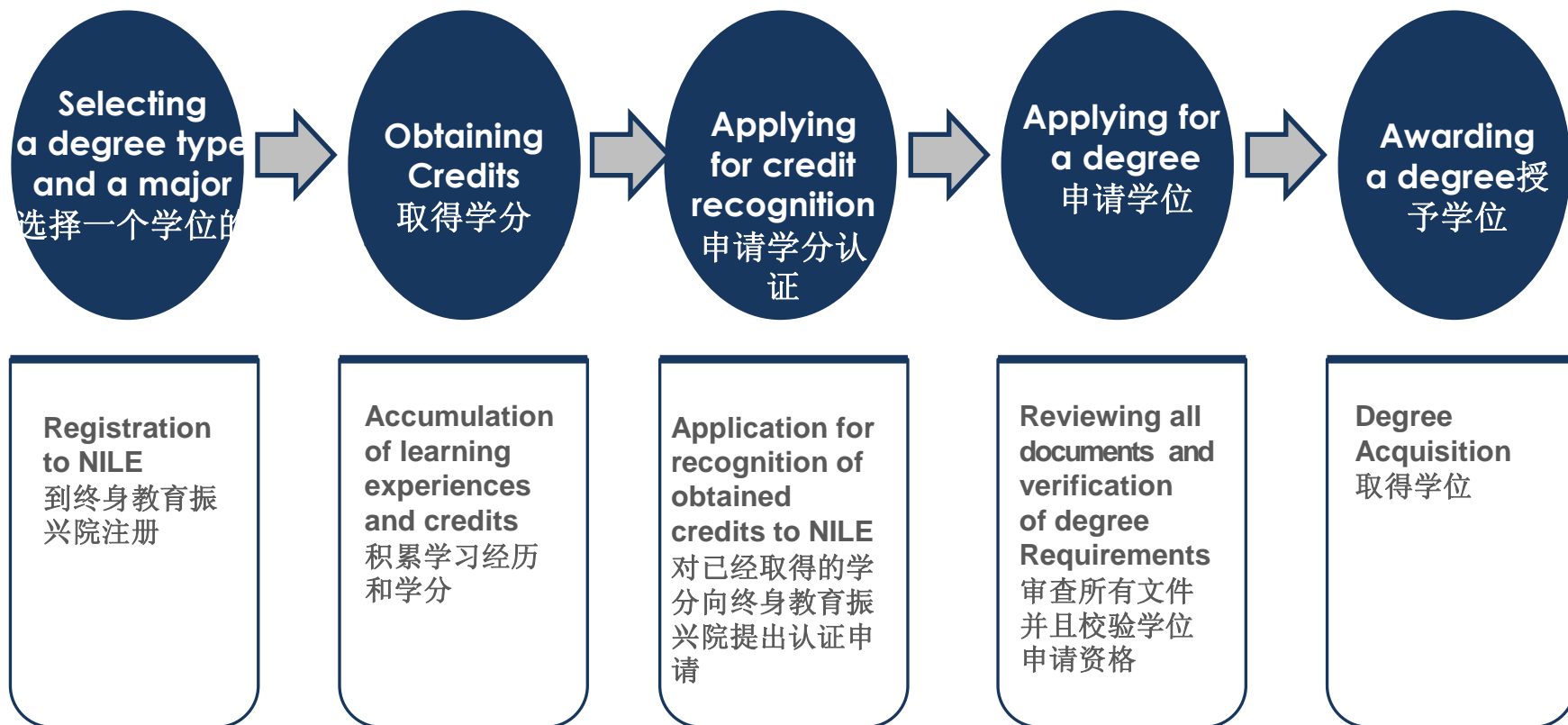
How to get Credits? 如何获取学分

Sources of Credits 学分的来源



How to earn a Degree? 如何获取学位?

Degree Acquisition Process 学位获取的过程



How to earn a Degree? 如何获取学位?

Degree Requirements 学位申请资格

Type	Bachelor's degree	Associate degree		Note
		2 year	3 year	
① Total credits	140 credits	80 credits	120 credits	Common
② Major credits	60 credits	45 credits	54 credits	
③ Liberal arts credits	30 credits	15 credits	21 credits	
④	A minimum of 18 credits must be from accredited or part-time enrollment courses.			Conferred by the Minister of Education
⑤	Credits from compulsory major courses must be completed according to the specific requirements of the major.			
⑥ Credits from colleges	84 credits	48 credits	65 credits	Conferred by the president of university
⑦	Requirements of each university must be satisfied.			

How to receive accreditation of programs?

如何取得课程鉴定？

- **Accreditation of subjects** 课程鉴定

- **The process of official recognition of subjects from educational institutes** 官方认证教育机构的课程的过程
- **Should be equivalent to those from colleges** 应与高等院校认证课程的过程等效
- **Recognized as formal academic credits** 认证作为正规学分

- **Target educational institutes** 目标教育机构

- **Lifelong education centers affiliated with colleges** 高等院校附属终身教育中心
- **Vocational training institutes** 职业培训机构
- **Lifelong education facilities** 终身教育设施
- **Private teaching institutes etc.** 私人授课机构等

- **Target programs** 目标项目

- **The educational program is accredited on the basis of subject (off/on-line learning) and major** 教育项目是在（线上、线下）课程和专业的基础上

进行鉴定的。

What is Standardized Curriculum?

什么是标准课程？

• Standardized Curriculum标准课程

- Educational course as regulated by the Ministry of Education

- 由教育部调控的教育课程

- Providing learners and institutes with guidelines

- 为学习者和机构提供指导准则

- Base of the evaluation of credits or accreditation

(degree type, majors, subjects of major, credit hours etc)

学分评估或鉴定的基础（学位的类型，专业，专业课程，学时数等）

- 113 majors in 25 bachelor's degree

- 25个本科学位的113个专业

- 110 majors in 13 associate's degree

- 13个专科学位的110个专业

ACBS Degree Type 学分银行的学位类别

Kinds of Bachelor's Degree 本科学位种类

- Home Economics 家政学
- BS in Nursing 护理科学士
- Business Administration 工商管理
- Economics 经济学
- Engineering 工程学
- Tourism 旅游学
- Advertising 广告学
- Military Science 军事学
- Dance 舞蹈艺术
- Liberal Arts 文学
- Library and Information Science 图书馆信息学
- Find Arts 发现艺术
- Beauty Arts 美学
- Law 法律
- Public Health 公共卫生
- Criminal Investigation 犯罪侦查学
- Theology 神学
- Arts 艺术
- Arts in Music 音乐艺术
- Science 科学
- Intellectual Property 知识产权
- BS in Leisure and Sport 休闲体育理科学士
- Fashion 时尚
- Oceanography 海洋学
- BS in Public Administration 公共管理学士
- traditional Arts 传统艺术

ACBS Degree Type

学分银行制学位种类

Kinds of Associate Degree

专科学位类别

- Home Economics 家政学
- Business Administration 工商管理
- Engineering 工程学
- Tourism 旅游学
- Military Science 军事科学
- Agriculture 农学
- Industrial Arts 工业艺术

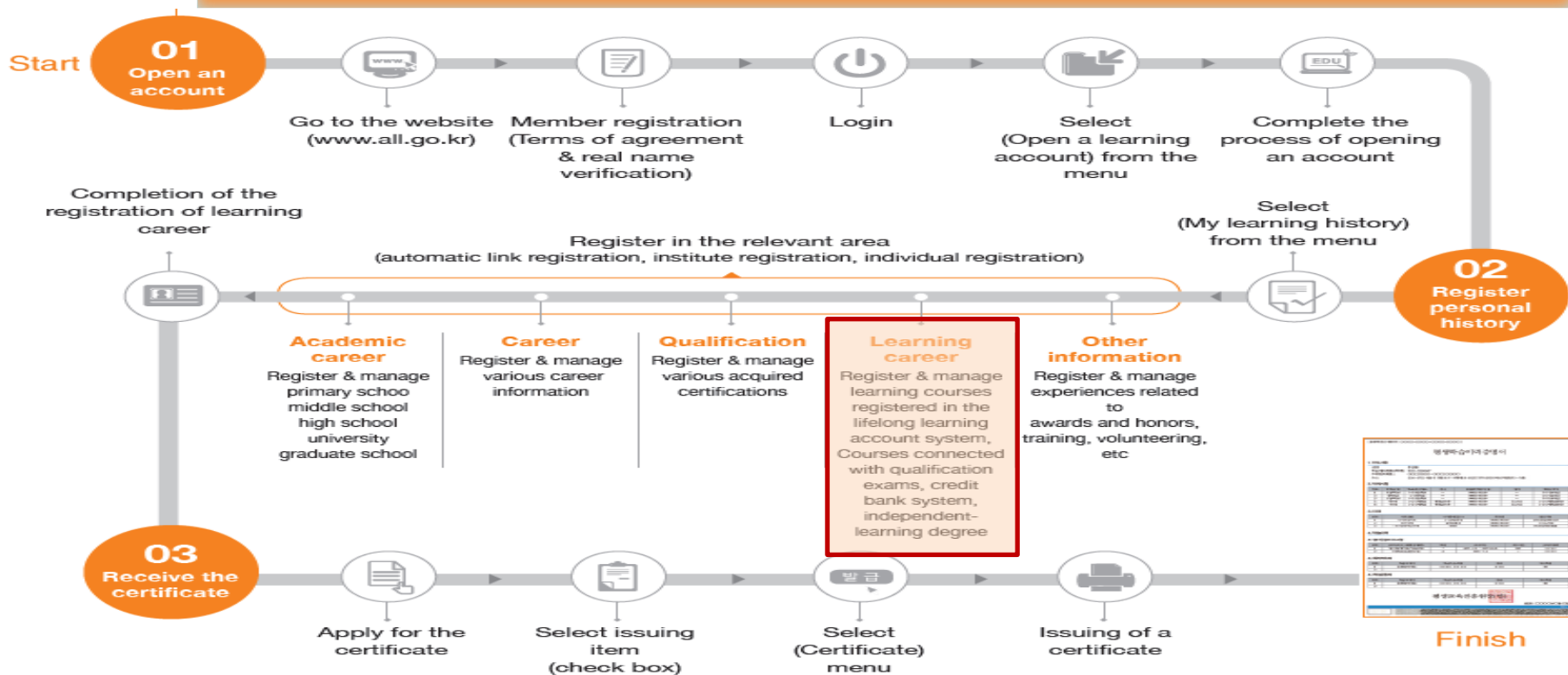
- Language 语言
- Bio Technology 生物科技
- Riryō
- Public Administration 公共管理
- Sports 体育
- Associate Diploma in Traditional Arts
传统艺术的相关文凭

Connection between Systems 两种体系之间的联系

Academic Credit Bank System & Lifelong Learning Account System

学分银行制和终身学习账户制

Lifelong Learning Account System enables a learner to accumulate and manage one's learning career in an online learning account.
 终身学习账户制是可以让一个学习者在一个在线的学习账户中积累并管理自己的学习生涯
ACBS history is automatically connected to an personal **Learning Account** .
 学分银行制是自动连接到一个个人学习账户。



Connection between Systems 两种体系之间的联系

Academic Credit Bank System & Lifelong Learning Account System

学分银行制和终身学习账户制

Lifelong Learning Account System can be utilized as an evidentiary materials, employment, academic career acquisition, and learning design etc. 终身学习账户制可被利用作为一种证据材料，例如雇佣，取得学术生涯，学习设计等等。

利用它作为实现学术生涯目标的证据材料

Use it as material for academic career goals

- Adult learners with less than primary or middle school education
 - Fulfill primary or middle school literacy education
- Adult learners over the age of 18
 - Take more than 90 hours of learning subjects that award accreditation
 - Exemption from taking the relevant qualification exam

把它作为学习诊断和设计的数据

Use it as data for learning diagnosis & learning design

- Diagnose · analyze your learning career
 - Acquire relevant job information
 - Design future learning goals

How to use the lifelong learning career information registered in your learning account

如何使用你学习账户中注册的终身学习生涯信息

Use it as evidentiary materials 作为证据材料

- System accumulation
 - Manage learning history
 - Create e-portfolio
- (Certificate of lifelong learning career)

把它作为雇佣或者创业的起点

Use it for employment · business startup

- Job change
- Job search
- Business startup

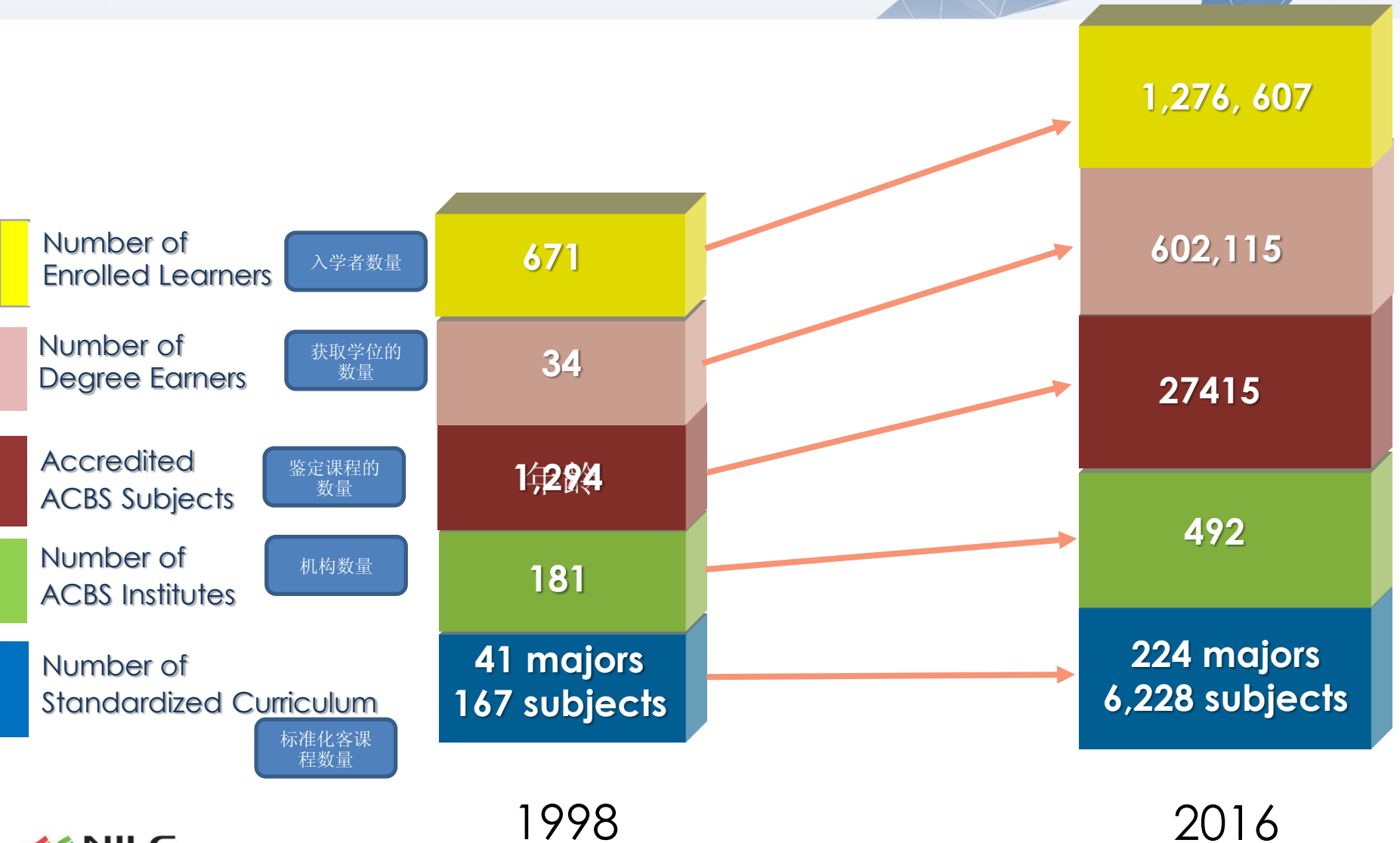
Current Status 目前状况

Learners, Institutes, Credit Sources

学习者，机构，学分来源

Quantitative Growth of ACBS

学分银行制体现在数量上的增长

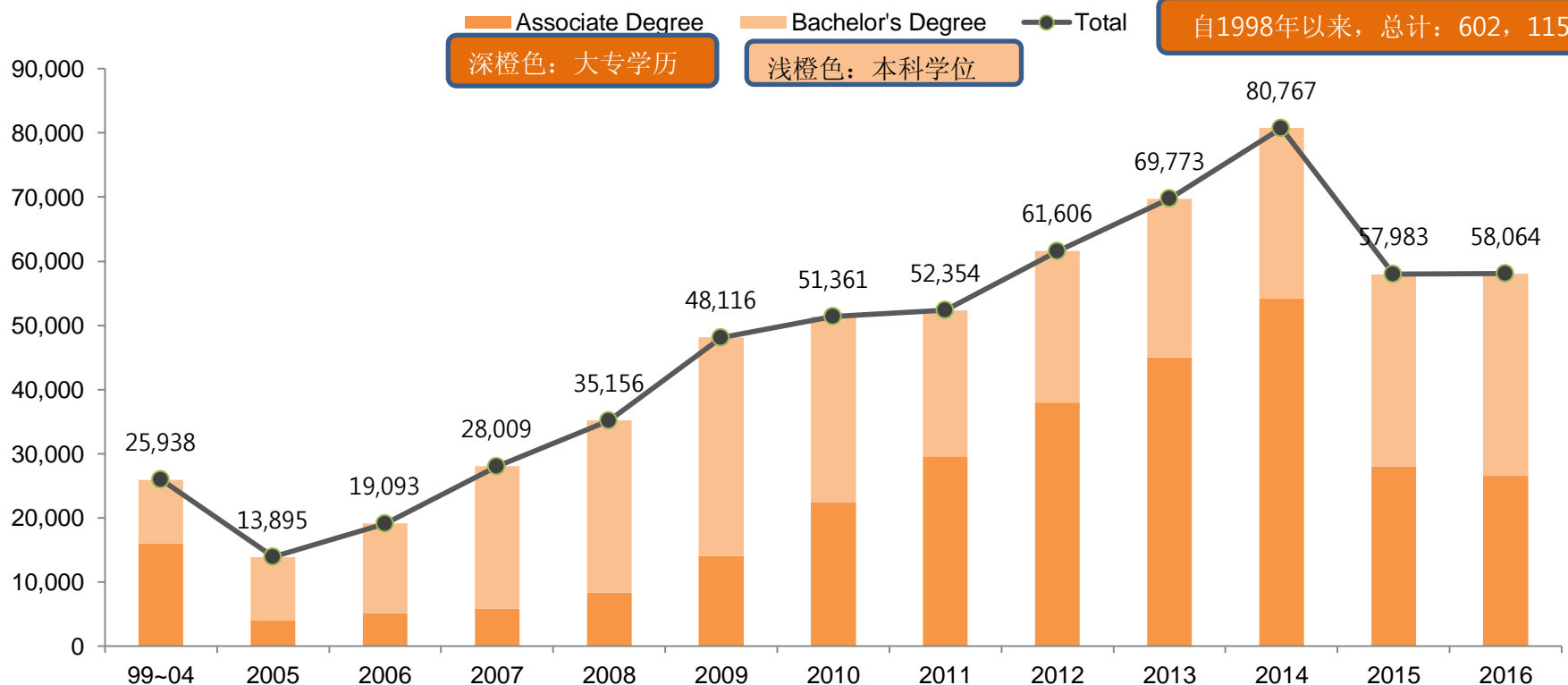


Degree Earners through ACBS

通过学分银行制获取学位的人

Number of Degree Earners through ACBS 通过学分银行制获取学位的人数

Total 602,115 since 1998



Commencement Ceremony

学位授予仪式



Commencement Ceremony

学位授予仪式

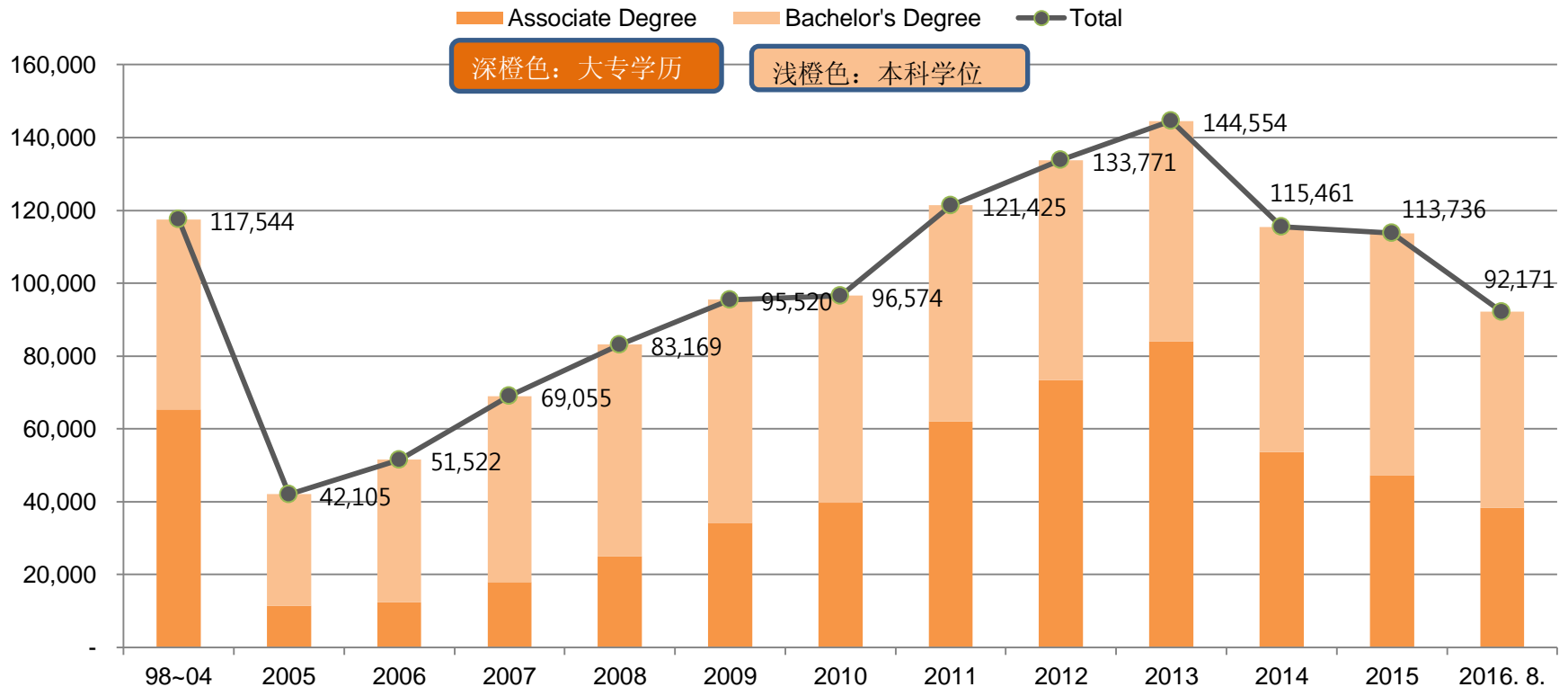


Enrolled Learners in ACBS学分银行招收的学员

Number of Enrolled Learners 招收学员数量

Total 1,276,607 since 1998

自1998年以来, 总计: 1,276,607



ACBS Institutes 学分银行机构

Number of ACBS Institutes eligible to operate accredited subjects

有资格运行鉴定合格课程的学分银行机构数量

Total 492 as of 2016

2016年有 492 家

222

90

100

30

28

10

12

Lifelong Education Centers affiliated with Colleges

附属
于高等
院校
的终
身教
育中
心

Vocational Training Institutes

职业
培训
学校

Lifelong Education Facilities

终
身
教
育
设
施

Private Teaching Institutes

私
人
授
课
机
构

Military Education Institutes

军
队
教
育
机
构

Education Institutes affiliated government

政
府
附
属
的
教
育
机
构

Others
其他

Outcomes 成果

Individual, Institute, Community, Nation

个人，机构，社区，国家

Outcomes of ACBS

学分银行制的成果

Individual 个人层面

Improve individual happiness
个人幸福感增强

Institutes 机构层面

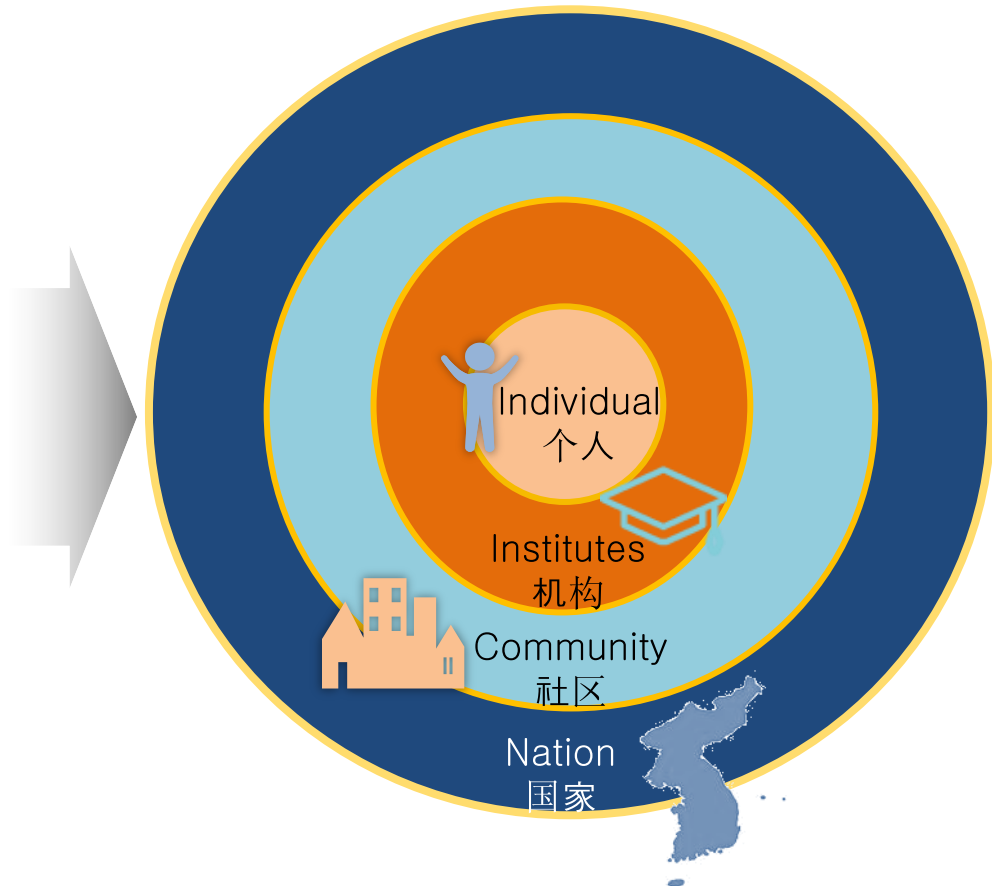
Diversify the types of higher education institutes
高等教育机构种类多样化

Community 社区

Activate economic participation through helping adult to work & learn at the same time including 30+adults and career-interrupted women
通过帮助30岁以上的成人和事业中断的女性去工作 & 学习来激活经济参与性

Nation

Maximize power of education through balanced development among education sectors 通过平衡教育部门的发展使教育力量最大化
Improving educational inequality between men & women 改善男女教育不平等现象



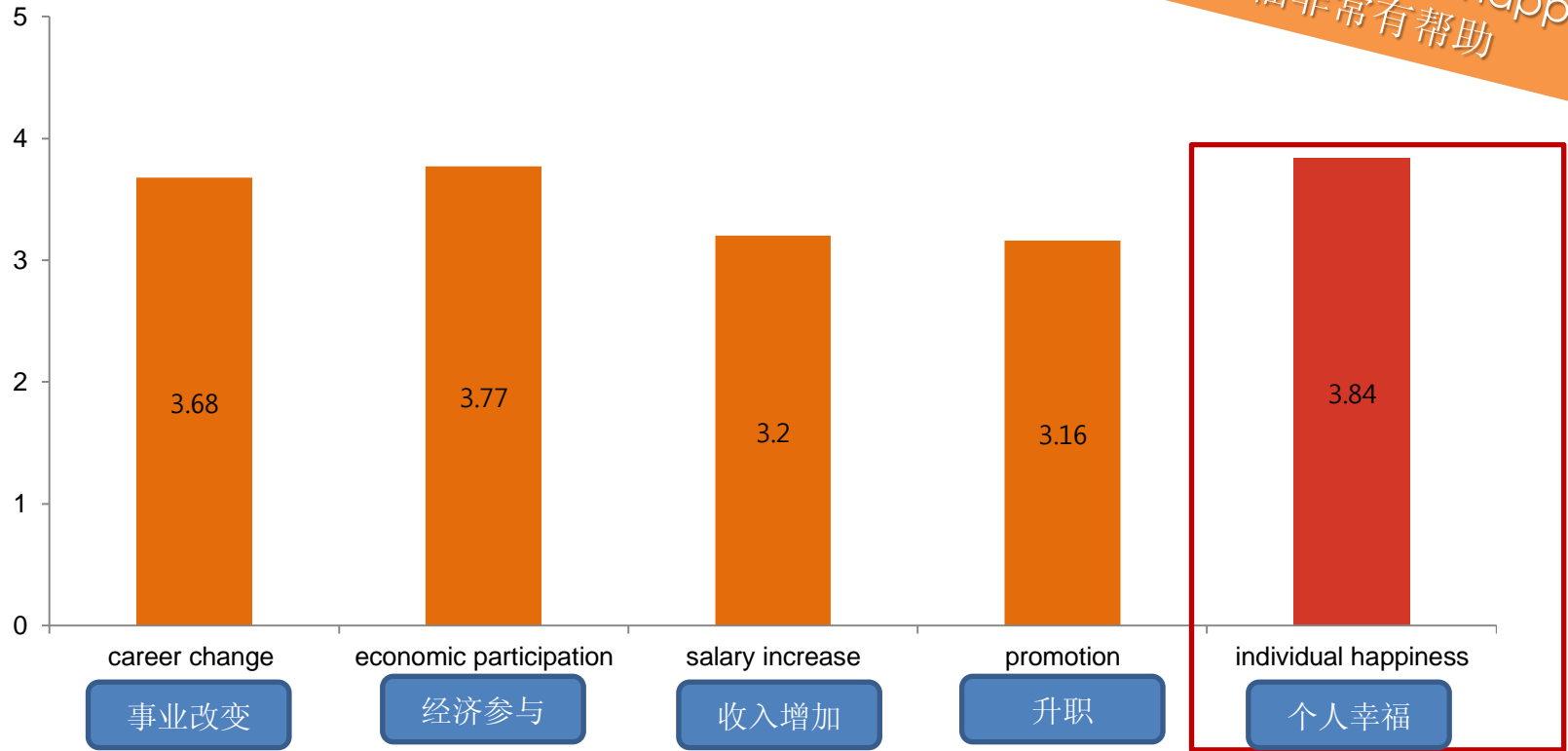
Outcomes-Individual Level

成果---个人层面

Perception of Helpfulness of ACBS

感受到学分银行制的帮助

ACBS is strongly helpful for individual happiness
学分银行制对提升个人幸福非常有帮助



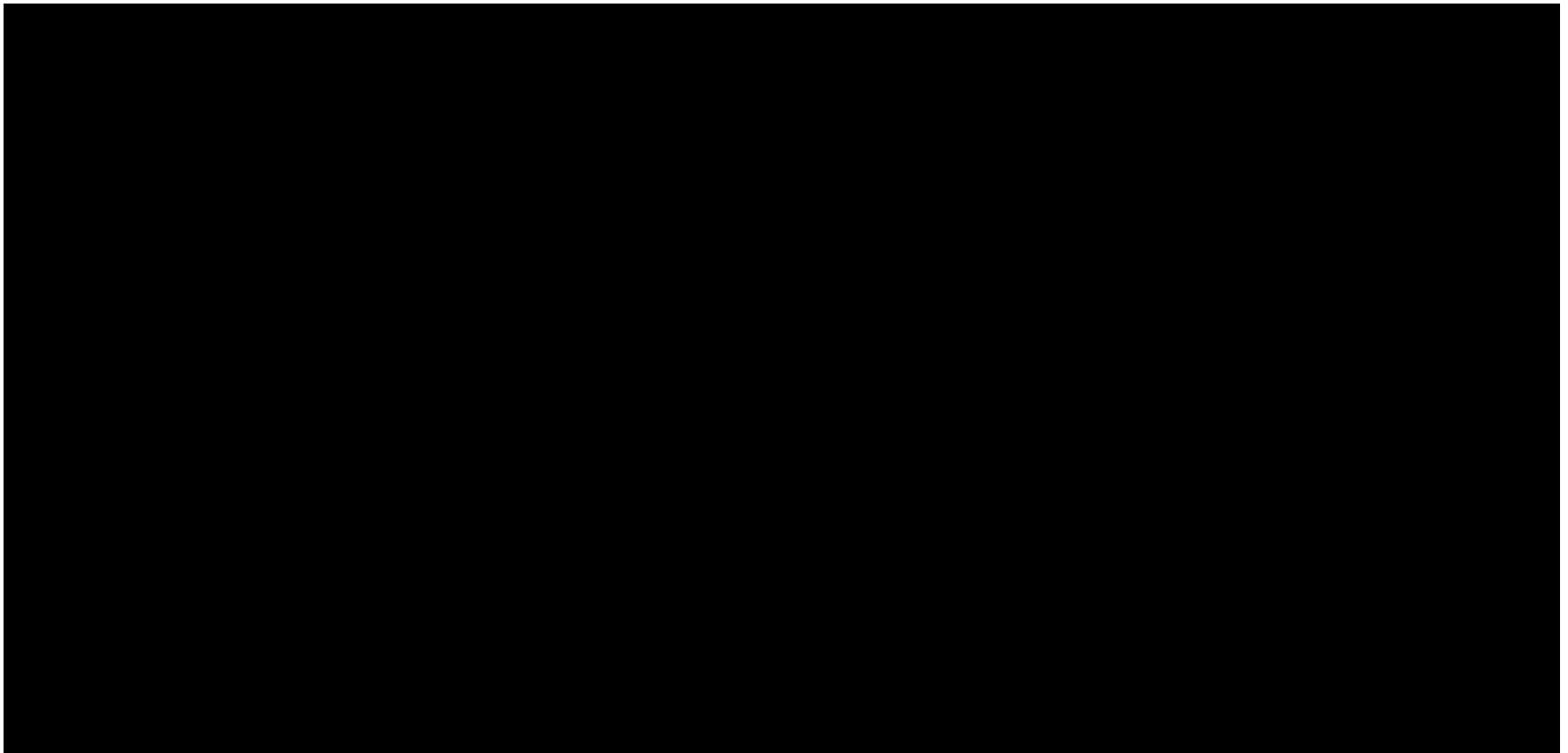
Source: National Institute for Lifelong Education(2013). Career path survey of ACBS Learners

Outcomes-Individual Level : Case 1(Video)

成果——个人层面：例一

Jae-Eun Jung: Dream Achievement through ACBS

Jae-Eun Jung: 通过学分银行制实现了梦想



Outcomes-Individual Level : Case 2

成果---个人层面：例二

Tae-Seop Song (62): Dream Achievement through ACBS

Tae-Seop Song (62):通过学分银行制实现了梦想

- Final Education : High School
- 最高学历：高中
- Credit Earned : 81 Credits
(through part-time enrollment)

通过非全日制入学学习得到81学分

- Associate Degree
(in Public Administration
with Major in Social Work)

取得大专文凭（公共管理学科中的社会工作专业）

- Got employed after graduation
- 毕业后就业了



“ACBS opened the door to a new phase of my life to serve the handicapped and the local community as a social worker.”

学分银行给我打开了一扇通往生命新阶段的门，我可以为残疾人服务，在当地社区成为一名社会工作者

Outcomes-Institute Level

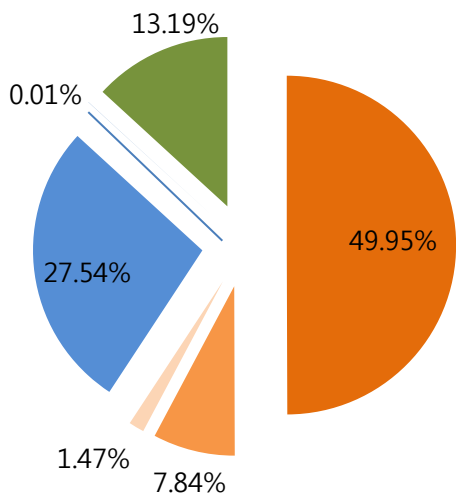
成果---机构层面

ACBS is diversifying the types of higher education institutes
 学分银行制是高等教育机构的种类多样化

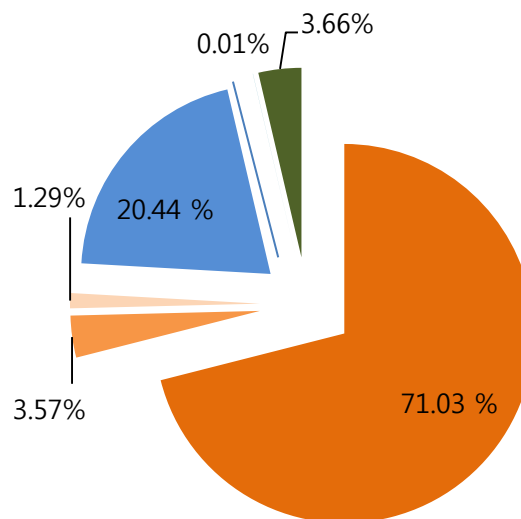
Proportion of Credit Recognition by Sources 学分认证来源的比例

2014

1999~Aug, 2015



- Accredited courses
 鉴定过的课程
- Acquisition of qualification
 资格证的取得
- Bachelor's degree examination for self-education
 自考本科文凭
- Credit-recognized schools
 学分认定的学校
- Important intangible cultural properties
 重要无形文化遗产
- Part-time registered courses
 非全日制注册的课程



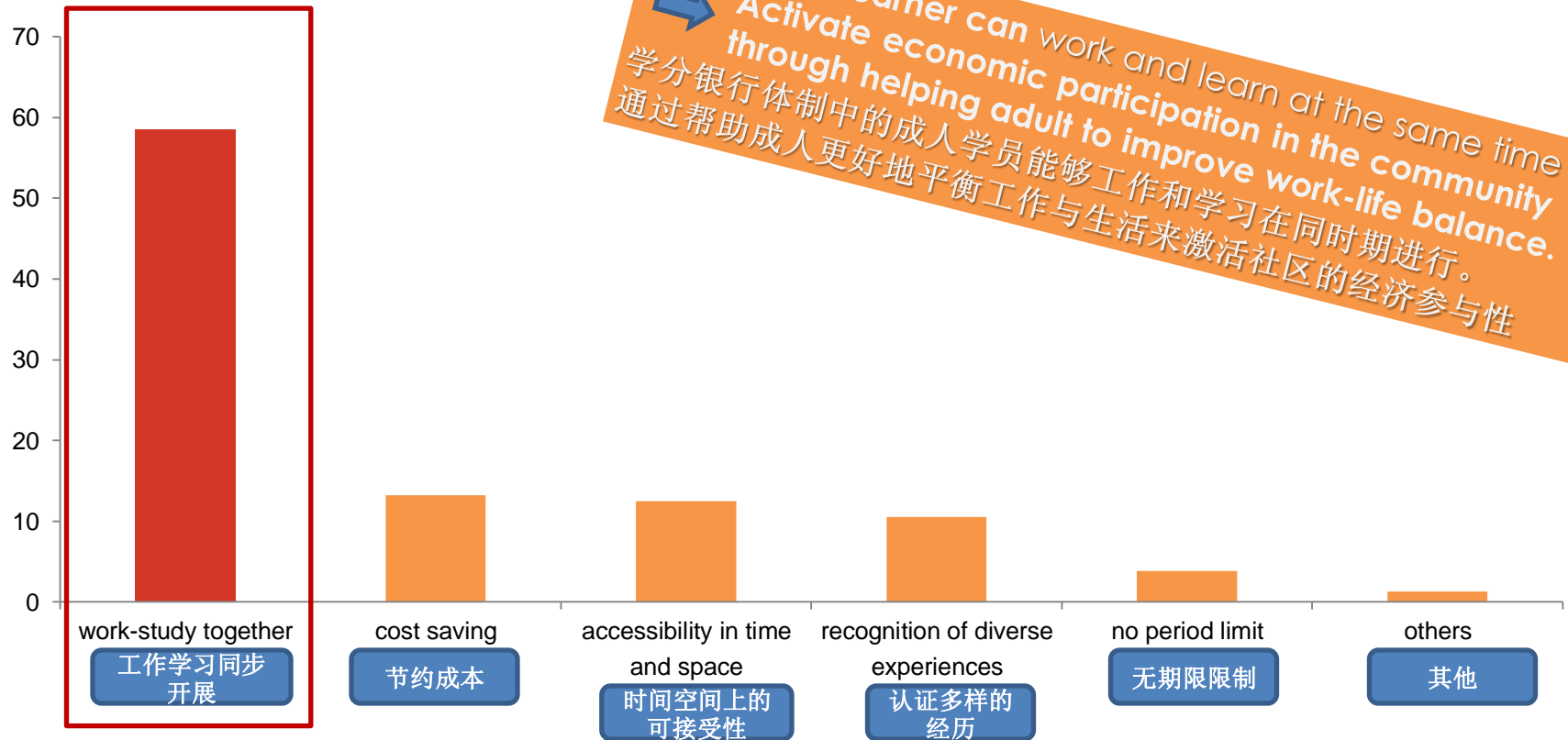
- Accredited courses
 鉴定过的课程
- Acquisition of qualification
 资格证的取得
- Bachelor's degree examination for self-education
 自考本科文凭
- Credit-recognized schools
 学分认定的学校
- Important intangible cultural properties
 重要无形文化遗产
- Part-time registered courses
 非全日制注册的课程

Outcomes-Community Level

成果---社区层面

Reason of Choosing ACBS

选择学分银行的原因



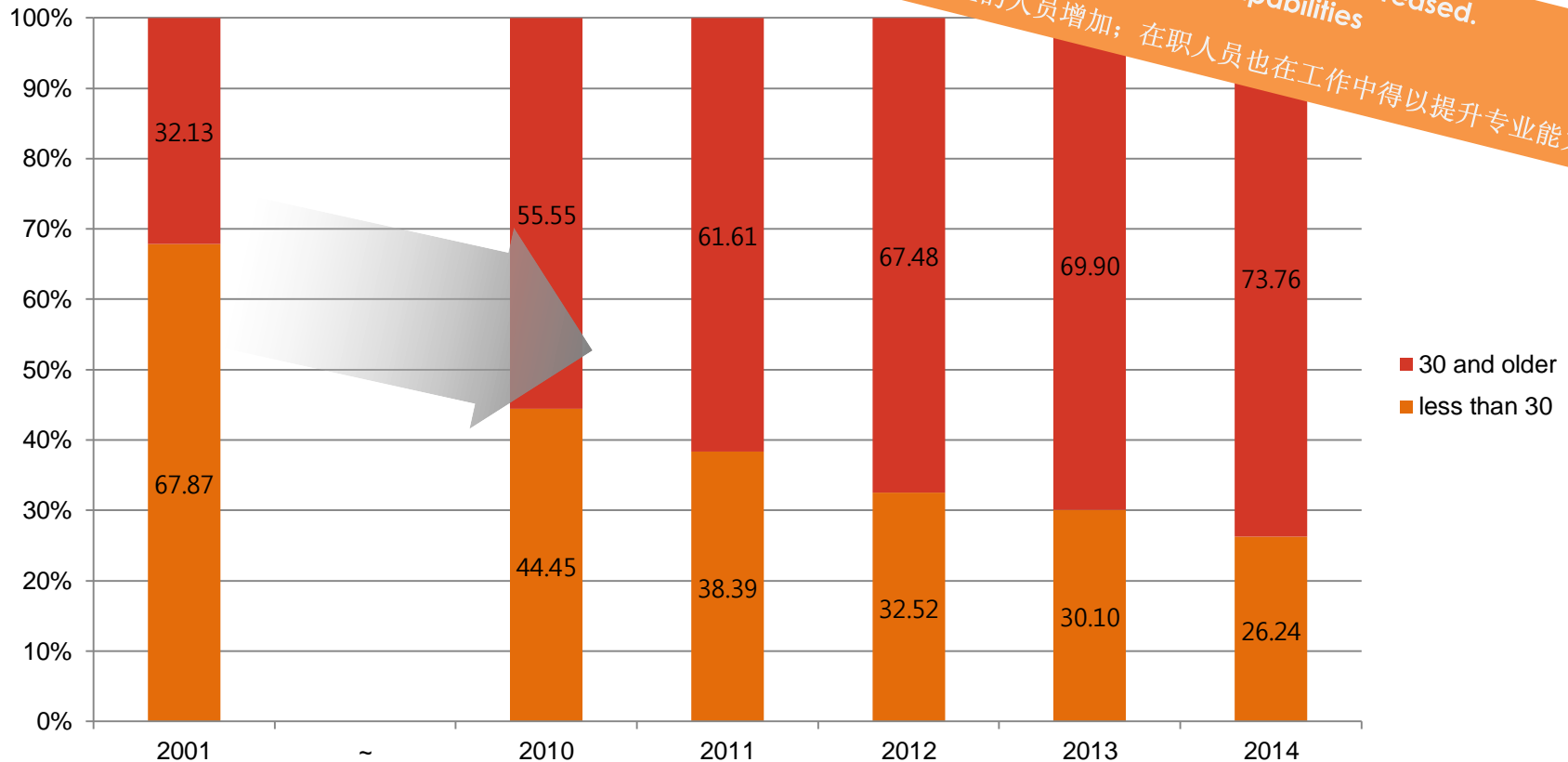
ACBS adult learner can work and learn at the same time through helping adult to improve work-life balance.
学分银行体制中的成人学员能够工作和学习在同时期进行。通过帮助成人更好地平衡工作与生活来激活社区的经济参与性

Outcomes-Community Level

成果---社区层面

Proportion of Degree Earners Aged 30+
30岁以上人群取得学位的比例

Proportion of degree earners aged 30+ has increased.
Workers improve professional capabilities while working
30岁以上取得学位的人员增加；在职人员也在工作中得以提升专业能力



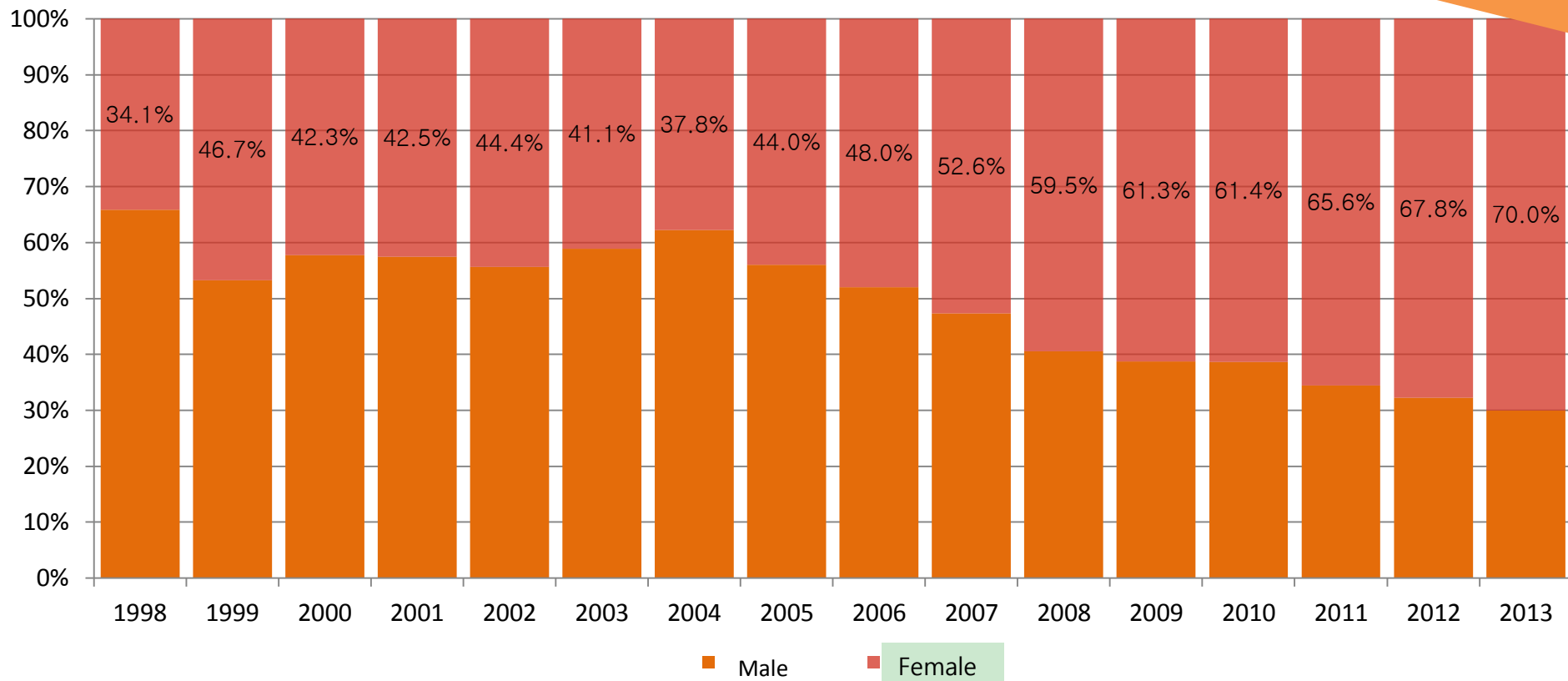
Outcomes-Community Level

成果---社区层面

Proportion of
Female New Enrollment
女性新入学的比例



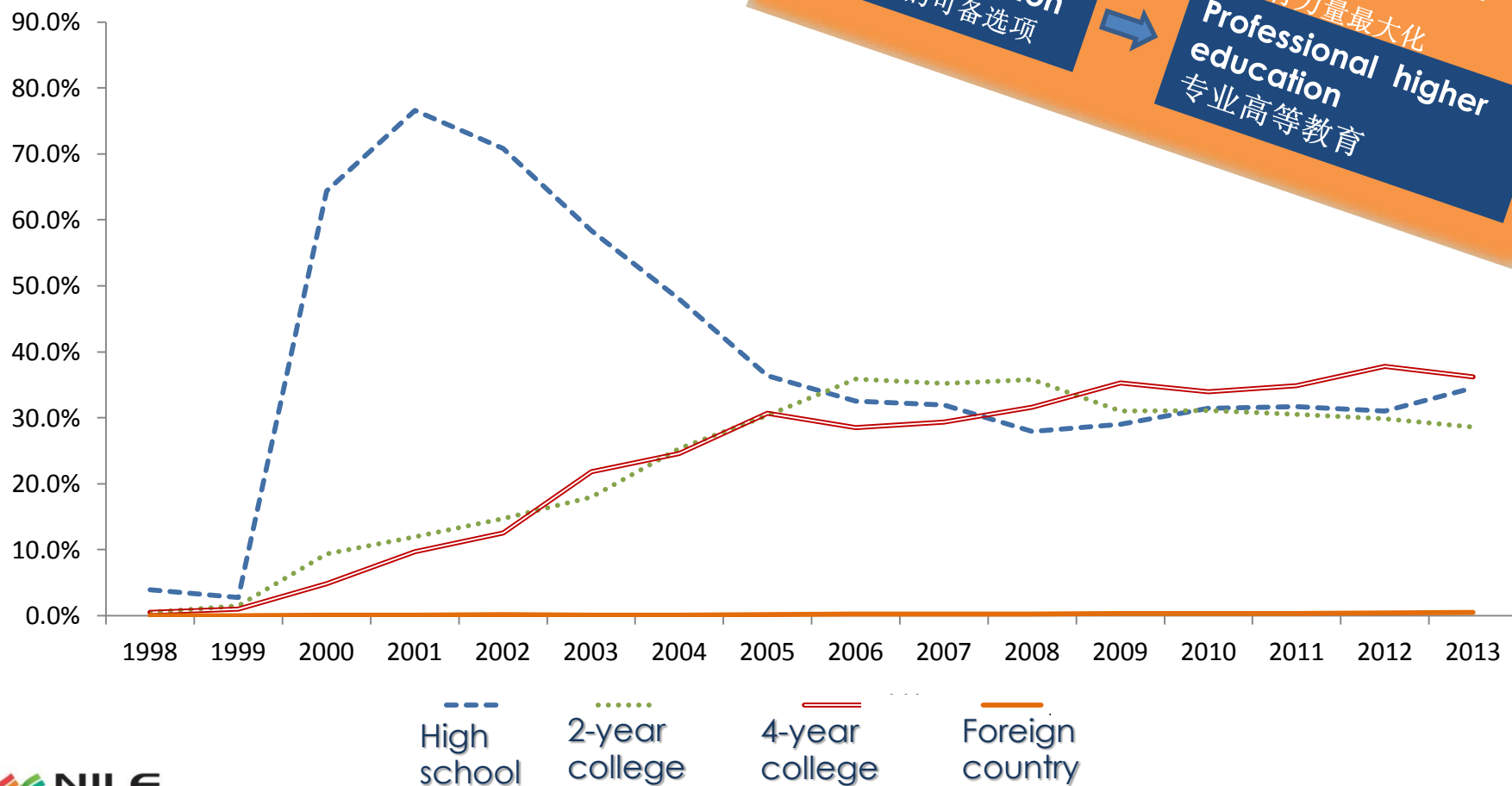
Providing opportunities for women especially for career-interrupted women in the community
为女性，尤其是事业中断的女性提供机会。



Outcomes-National Level

成果---国家层面

Previous Education Level of ACBS Learners
参加学分银行体制学习之前，学员的教育背景



Maximizing power of education through balanced development among education sectors
通过不同教育部门间的平衡发展使得教育力量最大化

Alternative of higher education
高等教育的可备选项

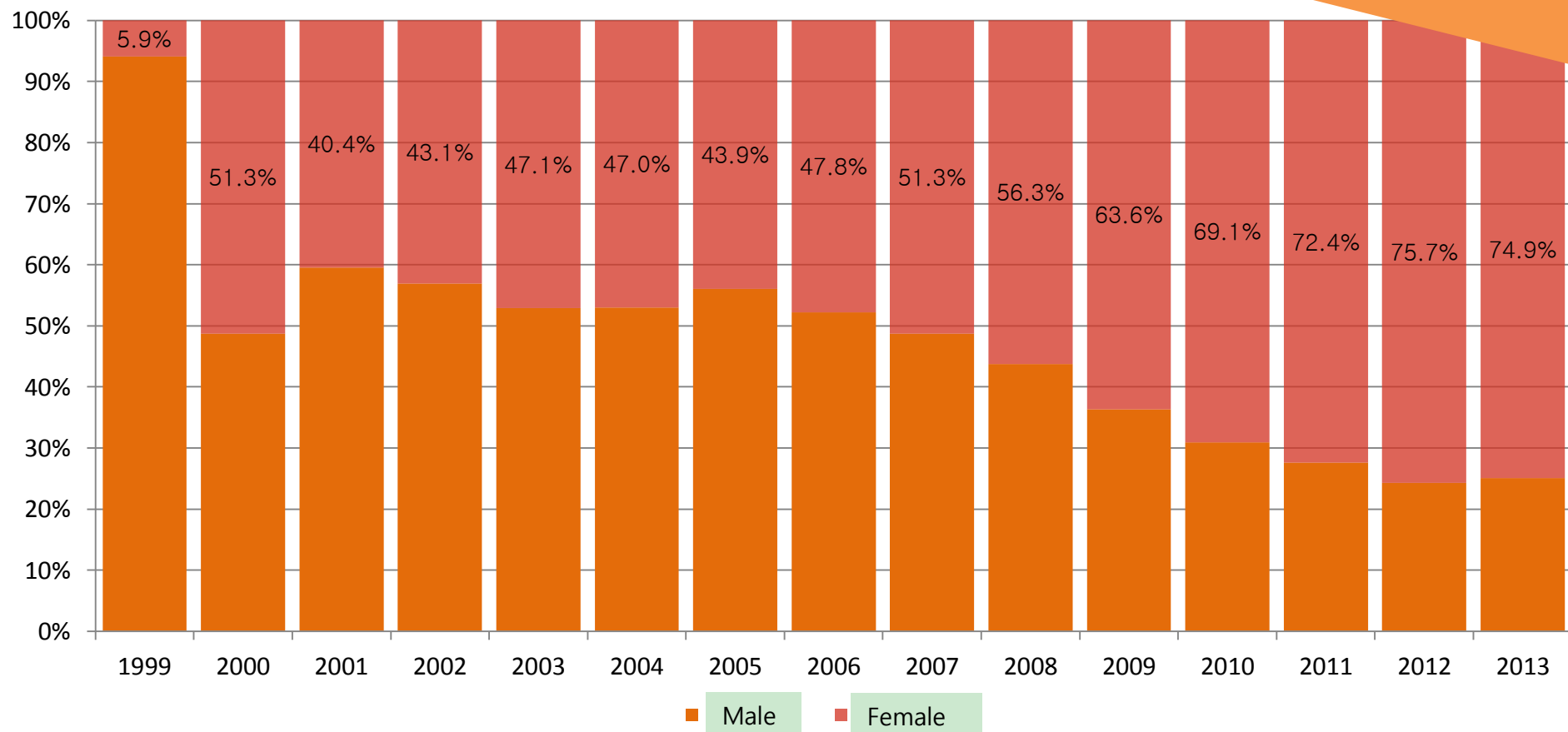
Professional higher education
专业高等教育

Outcomes-National Level

成果---国家层面

Improving education inequality between men & women
改善高等教育中男女教育不平等现象

Proportion of Female Degree Earners 女性学员取得学位的比例



ACBS Information Disclosure

学分银行信息公开

Background 背景

- Increase the demand for disclosure of information necessary for learner's choice of education and training institutions in ACBS
- 学习者能对学分银行的教育培训机构进行更好的选择，信息公开的要求日渐增多
- Establishment of accountability of the ACBS institutional operation through disclosure of specific subjects such as learning subjects and study expenses
- 通过公开具体课程如学习课程和学习费用来建立学分银行机构运行责任制



Progress 进展

- 「Act on Credit Recognition, Etc.」('15.3.27) & Enforcement Decree of the same Act('15.9.25)
- ACBS Information Disclosure Project enforcement ('16.1.1)
- 《学分认证条例等》('15.3.27) 同款条例的法令执行 ('15.9.25)
- 学分银行制信息公开项目执行('16.1.1)
- Developed integrated information system for ACBS information disclosure and opened a website for the public('16.11.23)
- 开发学分银行信息公开综合信息系统并为公众开放一个网站

Expected Outcomes 预期成果

- Ensure consumer choice by meeting learner's right to know
- 通过满足学习者的知情权来保障消费者选择
- Promoting autonomous competition environment of educational institutions and promoting the quality of ACBS education and training institutions
- 促进教育培训机构的自主竞争环境，促进学分银行教育和培训机构的质量
- Participation in the ACBS and improving the efficiency and transparency of lifelong education administration
- 参与学分银行制并提高终身教育管理的效率和透明度

Website for Academic Credit Bank System Information Disclosure

学分银行制信息公开网站

< Main Website主要网站 >

The screenshot displays the website's main navigation and content areas. At the top right, there are links for [HOME](#), [USER GUIDE](#), and [SITEMAP](#). Below the navigation is the title **Academic Credit Bank System Alerts** and a search bar. A horizontal menu contains links for [About the Service](#), [Public announcement](#), [statistical information](#), and [Notice board](#). The main content area is divided into several sections:

- Academic Credit Bank System Alerts for providing major information on affiliated educational training institutions**: A large blue graphic with various educational icons.
- Comparative analysis Official notice**: A blue box with a magnifying glass icon over a computer screen.
- Public Announcement**: A blue box with a building icon.
- Map Search**: A blue box with a map icon and a location pin.
- Statistical Information**: An orange box with a pie chart and a computer monitor icon.
- Check Disclosure Items**: A yellow box with a calendar and a smartphone icon.
- Official Summary**: A yellow box with a document and speech bubble icon.

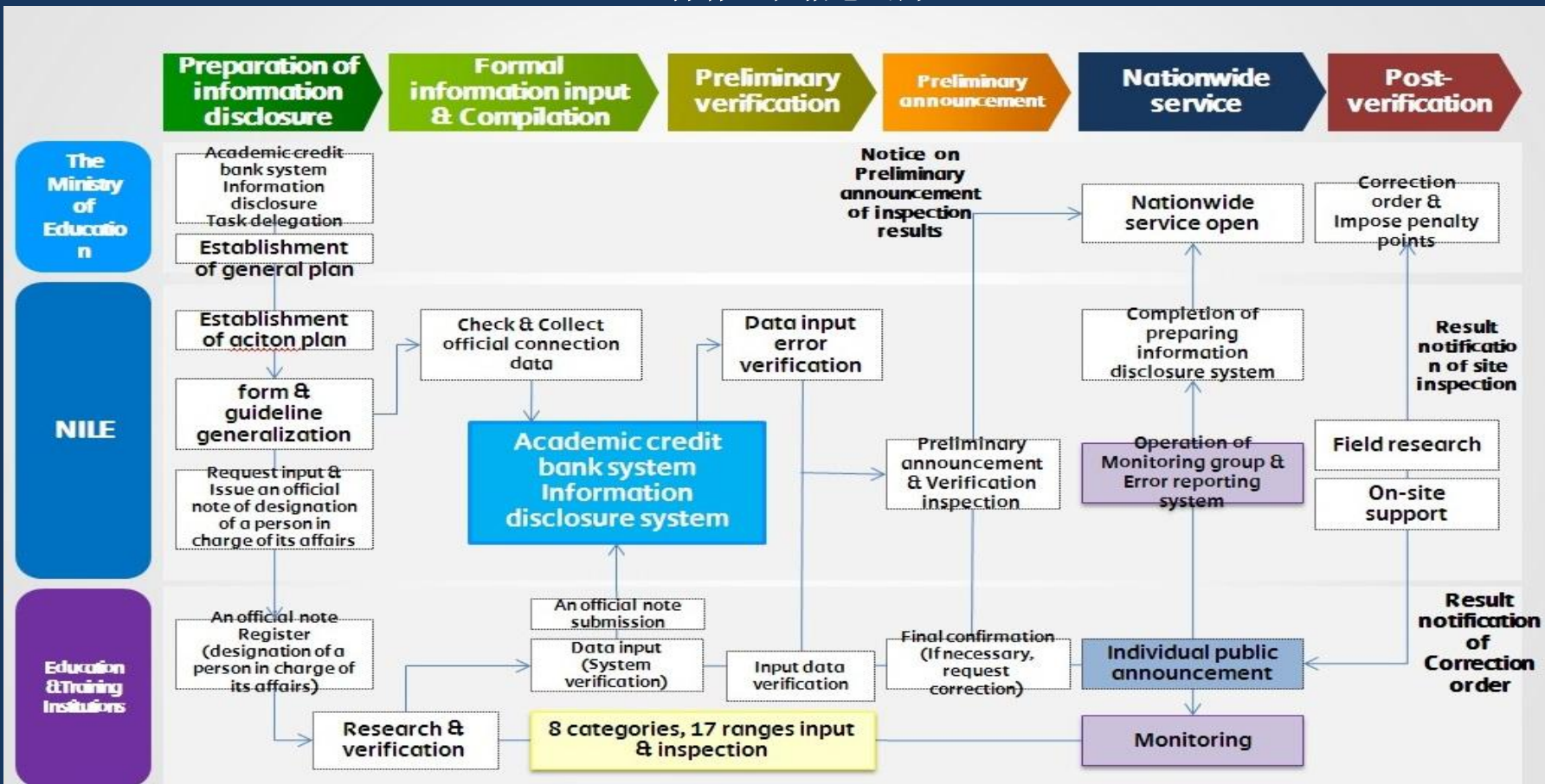
Below these is a grey box titled **Academic Credit Bank System Disclosure Information Items** with the text: "When you click the icon, you can see 17 disclosure items provided by Academic Credit Bank System Alerts". To the right of this box is a grid of 17 icons, each representing a disclosure item:

- Institutions**: Icon of a classical building.
- Learning Process**: Icon of a document with a pencil.
- Current Status : Learners**: Icon of three people.
- Current Status : Professors/Instructors**: Icon of a person at a desk.
- Learning Costs / Accounting Information**: Icon of a calculator.
- Cancellation of Assessment Accreditation**: Icon of a document with a seal.
- Institutional Development/ Specialization Plans**: Icon of a building with a graduation cap.
- Current Status : Educational Conditions/ Institutional Management**: Icon of a person.

Website for Academic Credit Bank System Information Disclosure

学分银行制信息公开网站

< Information Disclosure Operating Procedures > 操作过程信息公开



Application to Other Countries

在其他国家的运用

Strengths of ACBS

学分银行制的优势

Flexibility, Openness
弹性, 开放性

01 Working and Learning Together
工作学习同步

04 Quality Control through Accreditation Process
鉴定的过程保证质量

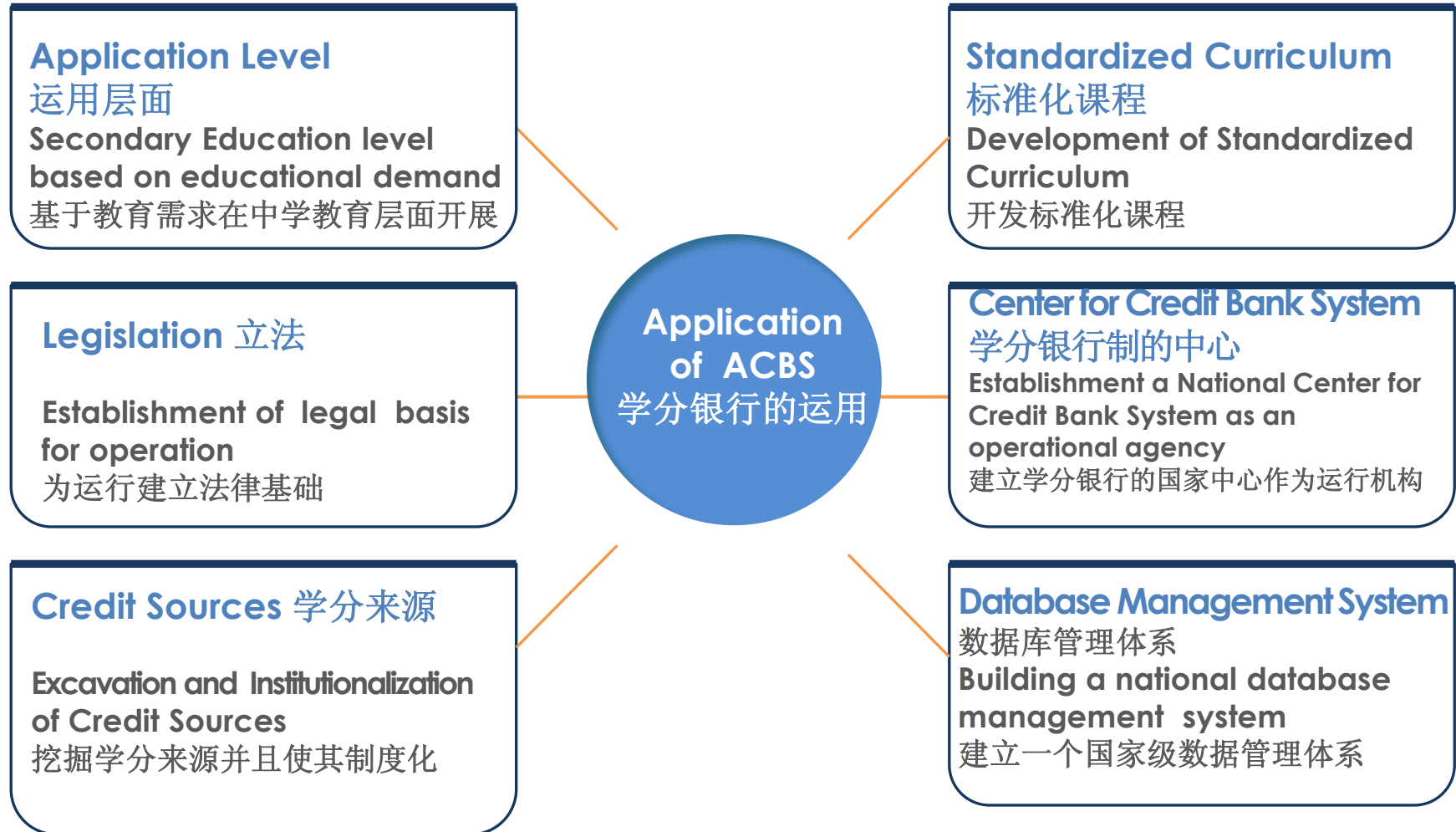
02 Cost Saving in College Tuition
在学费方面节约成本

05 Need not to Establish Colleges
不需要建立高等教育院校

03 No Entrance Exam for College
没有高校入学考试

06 Credit Exchange among Countries
不同国家间的学分交换

Application Plan 运用计划



Steps with Time Frame

时间框架内的步骤

STEP.1

Analyze education system
including finding credit sources
分析教育体系，包括发现学分来源

6 months
~1 year

6 months

Developing Standardized
Curriculum
开发标准化课程

STEP.2

STEP.3

Building a Database
Management System
建立管理体系数据库

6 months

2 years

Legislation and
Initiation of System
立法并开始启动学分银行制

STEP.4



ACBS is an open educational system for you.
学分银行是一种开放的教育体系。

ACBS recognizes diverse types of learning experiences.
学分银行认证多重学习经验。

ACBS provides you with learning opportunities anytime, anywhere.
学分银行在任何时间任何地点为你提供学习机会。

THANK YOU
感谢！